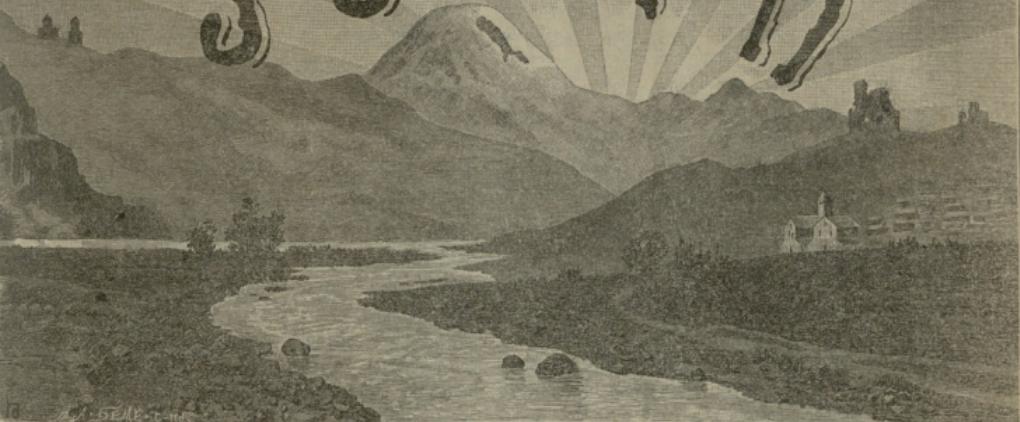


კ რ ი ს



სალიციანურო და სამაცნეო ნახატების განვითარების სამსახური

№ 11.

მარტი 6, 1894 წ.

№ 11.

შინაგანი: ჩემი თავ-გადამვალი აკაკია. — საუკრალებო აშავა. — წიგნის გაფრენების საჭირო ჩემი შინაგანი (დასასრული) — ჰუკრების ვლამისა, — მწერლი, ღვევი აკაკია, — წმინდა მეტე არჩილ გ წერეოლისა. — პილარის გაფრენებისა. — დარალი გეზის მთა XX. — მოლოშირე, ღვევი ზეზიანი. — ინდოეთში ვეფუტე ნადირის ე-ლისა. — ცასო (მოთხრობა) ღურუ მეტრულისა. — კარტეკა (მნელი) ხომილულისა. — განცხადება.

ჩემი თავ-გადასავალი

ცაშერებულობი, შემო იმერეთში, ბევრი კარგი სოფელითა და მათ რიცხვში ურევია სავანები, ის სოფელი, სადაც ჩემი ძირი მისა ცხოვრება და მე ეიზერდებოდი. ჩაიგორი სათვალდეთალოთ, ისე ჰაერის სიკეთითაც ის სულიონ რომ არის და მიტომაც დაუტექებიათ „სავანე“ ე. ი. მოსასაცნებელი ადგილი. საჩერებელი მარსი არ არის; ჩვენ სახლიდან ნახევრი სათოს სახიარულო თუ იქნება. აქ აეიდები მე უცხი, აქ ამიერიდი ერა და აედანები იქნება ჩემი ნახსოებიმაც. თეალწინ მიღება ისლით გადახურული ხის სახლი წინ და უკანა კარგით, უფროჯრო-უსარემნელო; მხოლოდ ისრი საკუმლურით, ანუ საფაფურით, საიდნაც კეიმილი გადიოდა და სამგოერით სინათლე შემოდიოდა. შუაკაზე, მხართეობის წამოწოლილი დევიოი, იღება დაილ უძრა-მაძრი ჯირკე და გაუსტელულად ზომიარზაფრულ ლეპტლი გუგუტებდა. — გლეხის იჯაპი დილიდნ საღამიშვილ სულ მოძრაობაშია, საშემ არ ვა-მოულენეთ და მიტომაც ბაჟშების გრძნობა-გრძნება

სულენელობის გართულია. კაუბი დოლითე აღრებილია სამუშაოს ყებში, თუ რცები: სადალი და სამხარეც იქ მოუთავ და დაღუშებით ეტრათ ბრუნდებიან სახლში; კაუბი კი საოჯახო საქმეზე ტრიალობები. მათ ხელშია საქმინდის მოვლა, ფრინველების პატრიოტია, ითახის დაგვა-დასუფთავება, სალილ-ეტშის შზება და მხრევლონ სხვა საწირილო-ნორ სამეცნი. ბაჟში რომ თეალ-ურს ადენების მით მუშაობას, თეითორაც ძალა-უწებულია მონაწილე ხელი და სწავლობას. ხეთო-ექცის წლ სამ მეძლიან კურგათ ეკული, თუ ჩოგორი ურა პირუტყებულებებისგანდება, ფრინველის მოვლა, სადილ-ეაზშის შზება, გაცარავიტეილა, გამოტობა, სხვა-და-სხვა გვარ შექმედის მომზადება და სხვანი. შექმალილი შენიდა, თუ როგორს და როგორ ურთია: ხენა-ოესა, თონნა, მეტა, სხელა და სხვანი, ასე რომ ჩემი შესაფერი ხელ-საწყო რომ მეზანიდა, კულაუეს მოვახერხებდნ; ან ეკულდი მხოლოდ წინდა-პაკისი ქსოვა და კურა და ისიც მიტომ, რომ ამობლენი; ქალის ხელსაცარი კაცისთვის დიდი ცუდე არისა” და მეტ შეჯრა. მჯეროდა, მაგრა ჩემით მაინც გაუტეხე ცოდა და ეისწავლე მატულის ჩემია და ბან-

ნაწყლებს ადამიანის გვამისას განა ერთი
და ოკუ მოთხოვნილება აქე?.. მე ეგბა მარტო
უკი მინდა ვარჯიში და იმ დროს ხელი შევასვე-
ნო. კულაცხაძის თავისი დრო აქეს და ამ დროს თე-
ოთ ბუნება უფრო უტყურად უწევნებს.—და გმი-
ნასტრიეს დროს კი წინაღმდეგ ჩემის მოთხოვნილე-
ბისა უნდა მხოლოდ სხეისი ბარებით გომ-
ძაო. მაგალითად მე არცა სიჩილი მინდა, ის
გამარჯებს ერთ ალგიზზე, მომცემს ხელში მძიმე
ჩარებს და განდა თუ არა, ხელები ავარჯიშეო...
ხელოვნებას შეუძლია, რომ დაიმოჩილოს, ე. ი.
დამაზიჯოს ბუნება, მაგრამ რომ შესცალოს და
თავის სურეილით, ეითომ გააუკეთესოს, არა მჯერა.
ამა, წინმოიდგინეთ ერთი მხრით თავისუფალი შე-
ლიკით მონავარდე სოფლელი ბავში და მეორე
მხრით დაჩანსურებული კალაქლი ყანაშილი!.. უქ-
საცხელ უკერს და მაზოლები სტანჯაეს... გამოსუ-
ლიულა ტანთას მცელში, საძრაობა აღარა აქე—ეუ-
ბნებიან ჰყენიან იყავი! რაც წერ გირჩიოთ, მხო-
ლოდ ის იყისრე შენცო!.. იმ საბაზალოს ერთი გა-
კატრიალება ქეყანას ურჩევნია, მაგრამ განა გაბ-
დეს, რომ ტანისამოსი დასკრის?.. იჩრდება, ბა-
ნებო, მომავალი ჭლევი და მუშა.

ქართველების ისტორია სხვა-და-სხვა გვარი სათამაშო, თოთქმის არც კოთს ხალხს არა აქეც და ყოველგვარი სათამაშოც, უთურებ, მისთანაა, რომელიც ჰქონა-გონებასა და სხეულს წირთის, აეარჯოშებს. ცყლას არ ჩამოგითვლი აქ, რაღაცაც ჟირდებში კიდევ მეკენება მოჰკე მცხვლობა განსაუკრებით და დაინახელებ მხოლოდ „ბურთობას“; აბა, რომელი გინძისატიკა უცელენება მას?.. ბურთობას დროის თვალი, ფეხი, ხელი, თავი, ტანი და ყოლიერები თანასწორია ეწყვეთ სიმარტეს.—ქართულ სათამაშოებს ბარები თავის ხელით აკრიტიკონ, მაგალითად ტაფაზის თვითონ გამოჭრიან ხოლმე, შეიღლდ კუდალ— იკრებებ... ბურთო თავის ხელით იჩხადებონ, და ეს მტრიცა კიდევ უფრო აუცარებებს პატარა პატრიკი თავისს საკუთრებას!.. ნაიღდ სათამაშოები და მუქთად ჩიშოენი ტრიინგი ქალაქებში, მექო-ხორისბას „აშევენ ყმა-შელებს და უფრო უშუუბებრ ხასიათს. ეს მე ჩემ თავში მომიტიცია!—სხეისი გაკრიტული და ნაყიდი სათამაშები, არაურად არ მიმიჩნდა და ჩემსას კი უცურიზოდ დებოდ ხოლმე.—პატარაებს უყვარო დილექტის მიბაძეა და მეც რომ ხეხულის სახლებსა და ხელო-სასმინდე—წისებილებს აეშენებდო ხოლმე, იქმს სიმოწებას სახლები აღარ ჰქონდა.—თავი მომენტიდ, რომე თვითონ ეკვითებდი. —ამა წარმოადგინე საფულელი ბაზში, რომელსაც თვის ხელით გაყოფებული ბურთი ხელში უკირას და თა-

აღად, კრუხი იყენებდა სანამ ძალ-ღონე ჰქონდა. — ბოლოს ქართველი, ხან ერთი კუთხიძნ, ხან მეტაც კუთხიძნ მოვარდობდა, გაღლუკედ წრეს და გაი-ტაცებდა წილის, მაშინ წილიები გაითარებოდნენ, მიმაღლონავნ აქთ-იქით და გამარტინებული კრუხი კი ჭილებს რომ აქთ-იქით მიმაღლულსა და მიხი-ჩრულს დაინახავდა, თეთონო გამოუდებოდა ქართველი, დააფეხინგდა და დამზრუბებდა ხოლო გარაუ-ბულ წილისას. მაშინ ხელა-ხალად წყებდა ქოთ-ქოთს, შეიკრებდა წილებს და გააბამდა წრეს. — მა- ხალალი, გამორჩებული კი ყოველთვის კრუხი ჩენ- ბოდა, მაგრამ იმ საბალოს მოსკოვება არ ჰქონდა და ტრანზეპოდა. — ეს თამაში, მე არ მიყენდა, თუ- მც ყოველ დღე სხვა-და-სხვა თამაშობას მითი ვა- ბოლოვავდოთ ხოლომ. მეცნადებოდა კრუხი და ხეზ- არა ეკითხებოდი ხოლო მოძის: „რა დაუშვა კრუ- ხმა ქართველს, რომ წილიებს ტაცებს და არ ასერქნებს- მეტე?“ „კამა უნდღო!“ მიასუსტებდა ხოლო მიძი- და დაწილებდა სიცილს. — არ ვაც ეს თამაშობა, რომელიც საცხოვრიშოთ ღიღი არა არის-ხა, განძრის იყო გამოვარებული რამე, სამარშევ- ლოთ, თუ, ისე შემთხვევით უბრალიად მაგრამ დღეს. რომ კუკირდები, ძალიან მარგნებს, ჩენი დეკენის ბეჭე. — ჩენი ცხოველია... ჩენი ისტორია... ჩენი ისტორია სწორეთ ქართველის წარმოადგენდა: საქართველო კრუხი იყო სიცილებული გამარტინებული და სხვა მიძი- კუთხებია წილიები!.. მიტრები კრისტიანით ესოდენ...“

საუკუნადღებლ ამჟავი

დიდი თანამდებობის მიეკუთხა ყაჩისის ქართველობა ამ მშაქს და აღვეოთებს—მამაკაცთ უული, ქალებმა თავინათ ხელ-საჭე დანიშნულის ალექსანდრეს. ფულები იყრიბება, ნიერბის ქმედებით „ყალის“, რედაქტარი კუთხნილებისამეტრ დათვალიყოფს.

— ერთმანეთ და ქორმიც, მე გამოტაც-მეოთხ! —
ეუპასხებ სცილით. ძიბაზ ჩამიჭრა გულში და და-
წყო ტრილით. მე გამიკვირდა და ვთოთხ: „რა გარე
რებს-მეოთხ?“ ეს მატრიცს, რომ ხელი ჩემ წილია
საც მოიტყებრ და მიმაშორებული... წილის სა
უკინის, მაგრამ, როგორ აღწერს და როგორდა ფა-
ლოს კრისტე უმისობით?!“ ეს რომ იქვა, გული
ამიუჯად, მოუმარა ტრილის და უჯრის ძლიერდა
მიმიკა გულში. მე თუმცა არა მეტოდა რა, მაგრამ,
მიეცხოვ კი, რომ აქ კარგი არაარისტომეტრიდა და არის კი
ტრილი... ვიტირე, ვიტირე და ჩამებინა ძიბაზ კალ-
თაშ. მეორე დღე კი უკველილი გულგა: სასულ-
მოდ გამომათხვევს სოფელს და გამიკვანენს სახახლე-
ში, სადაც სულ აპალი ცხოველება უნდა დაწერო.

თუ ყველაგან ასეთი თანაბრძობით მოვერდ
ქართველობა ამისთანა საშეილოშეილო საქმეს, რომ
გორუ ყაჩაში, იმედი უნდა ეიქნიოთ, რომ მაღლ
მოვერდშებით განხორციელდეს იმ ფრიიდ საქინო
და ოდ-შინ შეკრელობიანი საქმისა, რომელიც ცი-
ხედ მისტრება იწერა ჩერის დაქვეითებულის ცი-
ხების სულის მოსახლეობად.

ლის კანონიტების თავმჯდომარე, კნ. პ. ვ. ობიექტის
არის ყაჩის ქახოვდების ქვემო მოსახურებული სა-
კუთარი ნაკეთობი ნიფების შემწირებისთვის. და-
მცდელ აქცია, რომ ასცანლებს თანაგრძობას აღმა-
უჩენებ დედათ შეკლის სხვ. საჭართველოს კუთხე-
ებაც, ეს ცხადებო აქცია შემწირებულთ სიას: 1. აქცი-
ლებურის სახეზე ნაკრი სურჯიონ. ნ. ა. გრგმიშვი-
ლ-სა; 2. ოქრო-კედით არლასზე ნაკრი ბალონი
კნ. მ. ი. მიქელაძისა; 3) მაუდინ ნაკრი ბალონი

ო. კ. ქაფარაძის; 4) კარება ნაკერი ბალიში № № 5) ატლასზე ნაკერი პატარა შეუძეს კნ. მ. ციცა-შეიღის; 6) ოთხმეტი ნაკერი ჩინს სალევეტი და ექს სუბსტანსა 6. ი. შეკლონგრესისა; 7) მარტუ-მის ძაფით ნაკერი ქის 8. მ. მეტრობრევისისა; 8, სათამაჯო ნაკერი ა. ი. ქაფარაძისა. 9, ნაკერი პირ-სახოკი ს. ზედგორიძისა; 10, მოქარებული პირ-სახო-კი ე. კაბანაძისა; 11, მოქარებული პირ-სახოკი ს. გრიგორიევისა; 12, ლამპარს კერძე გიას შეული ი. აბასაძისა; 13, წიგნის ჩისანიშანა ე. გ. აბასაძისა.

ნიგეოზის გავრცელების სამართლებრივი დაწესებულება.

რა ლაზუნდ ვაჭარს? ის სტროგებს შეკუპრობომ და
წყვებს წიგნებით გაქორისა. „ეს სულ —უკეთესი, იუ-
კის გვითხველი, —აქამდი თუ ფართლის ლუქაში ატ-
ტევებდა ხალხს, ამა წიგნებს მარც მიაწვდის.“
ერგო და კეთოლი, მაგრამ ამ საპატიო ხელობის მე-
რჩევე მხარეებ გაინტერესო: ამ, კარგად ჩაკირდით, რა
აშენელი უტოტის ტყავის ძრობა და ხალხის ინ-
ტერესების ურისი ყოფა უცემს საჩიტულად ამ ჩაჩი-
ტერესების ტყავის გამოცულას. აი, მაგალითებიც, სჯა
და გასამიროლება თქვენთვის მოგვინდეთა. ამას
წინად ერთობა სერთმა ტყავგვამულობა ვაჭარმა
ამიმაცხად აგაზოთში: „ამა—და—ამ ადგილზე წიგნების სა-
ჭედვით (Птиография) გაესწინ და თუ რომელიმე წე-
ლის დასახელდ რომ თხელუება აქვს, ღიღი სია-
მოწერებით გამოიცულო.“ ეს განცხადება ბ-5 ღურუ
შეგრელულსაც წაიკითხა და გვიჩისოფის მიერგა: ღიღი
გამოიშვებოთ გამოცულებში ჩემი რამდენიმე მოთხოვ-
ნაა, დაბეჭდე და გამოიციონ.“ (ამ მოთხოვნების ფა-
სად ბ-5 დ. შეგრელ სულ კოტა ჰონიორასა სოჭი-
ლედ). „რა ექნა, ბატონო, თქვენც მოგეხსენებათ,
რომ ქართული წიგნები არ იყიდება, მე თუ ქსევ
ხალხის სასახელმოღვა ქსევი წიგნებს და უცლის
მოუცმა არ შემიძლიათ, —სწორდა პასუხად გვარი,
—მხოლოდ თუ გონილია ორმოცუა თა უალს თქვე-
ნის თხელუებისას დაბეჭდილს მოგამომევა.“ ბ-5
ღურუ შეგრელმა, როგორც მოსალიდებლიც იყო,
არ მისცა თავისი მოთხოვნებით ამ „ქე-ასებოა“-ს (*)
მავრის უარეს ბედს არ ასცდა ახალგაზრდა ბელებრის-
ტი ბ-5 ე. 6—ლი, რომლის ყველა ნაწილები მხოლოდ
რა მანითა ჩიადგინ ხელში ამავ გაჭარმა.

^{*)} ქს მოახრობები ნ-ნ დ. გეგელისა გროვა
ჭუათისის გრიმეტებად ამსახურის მეტ შემჩერი ს-
თა ერთია: კურატები წევნის სჯისის ცისტებისას, რომ-
ლის სსუადებად პ. ა. რომ 60 მნიშვნელია.

ნებული მწერალი სრულსა და უნაკლულოს კერა-
ფერს დასწერს და თუ რამე გამოიედა იმისი კალ-
მიღან, ის ნაყოფი იქნება იმ არისად წმინდა, რო-
მელოც მას გადაწინაშენებია არსებითი პურის ძებნაში.
ენ იცის, იქნება კალებ და იყოს მიზეზი, რომ მე-
ცხარამეტე საუკუნის ქართულ ლიტერატურას
ისეთი ნაწარმოები იმის არ გადაქვეს მეოცე საუკუნეში,
რომლითაც თავის მოწონება შეიძლებოდეს და
მხოლოდ მეოთხმეტე საუკუნეში დაწერალი კეფ-
ხის ტაოსანით* გამოაქვეს თავი.

პეტრე პავლოვ

გ თვარიანი ღმე იყო,
წწნარი, გრილი, მომხიბლევი!.
ზეგარდმო მაღლსა ჰუნდა
ძალთა-ძალი უხილევი.

ცა ქვეყანას, ქვეყანა ცას
ურის უგლებდენ ერთმანეთსა;
მით ორივე შეთანხმებით
ადიდებდენ შემოქმედსა!

ცის და ქვეყნის შეამაგლად
სხივი იყო მთებისა
და იმათში პირველობა
შუქურ-ვარსკელეს მიეთვისა.

თეით მცენარე აღმატევით
მიმოლენდა სუნნელების...
ს-ჭაბუე ძალა გრძნობდა
და სიბერ გაახლებას...

წამი იყო საუკუელის
მრავალ-მეტყველ მღლმარება
და ნაყოფი სამოთხისა
ამაქრიფოლი ნეტარება.

აქ უკერად ვარდის ბუჩქი
შეინძრა და შეიჩრა რტო.
ზედ ბულბული თურმე იჯდა
გამსპეალულ მარტო-მარტო.

მოერა გრძნობა მღრალს,
გულში მაღლი ჩიესახა!..

ტებილ-ზეესური, მწარე-ზარი
ორი ერთად შემოსახა.

ხმა გაისმა სხივ-ნართი რამ
ზეამტანი, ამაძერი!..
ყუელა შენად გადაიქცა
უსულო და სულიერი.

მოფერადე ჰანგით-ჰანგის
დაიქცა, დაიღლა,
თითქოს ჩისძრა თეის ჭიკვეტში:
ხმა შეწყვეტა!, გაქრა ძალა!..

ნაცულად მისა იქვე ახლოს
აჭიკეიდა სხეა ბულბული...
იგი კილო, იგვე ხმა...
შიგ არც სული და არც გული!..

თურმე რაღაც სათამაშო
ბაქში ეჭირა, სული შეერევდა
და პნევნიც ხელონეური
ბულბულისა ხმით უკავდა.

მაგრამ ნამდეილს ისე ჰგედა
ეითა მწუხრი განთიადსა,
ეითა უსულო სულიერსა
და აჩრდილი მისევ ცხადსა.

შევაღარე ერთმანეთსა,
შევუწონე დიდა მცირე
და ასე ესთქეი: „სხა-და-სხეაა.
პოეტი და მომაირე!“

აკაკი

წ მ ი ნ დ ა მ ი ც ი პ რ ჩ ი ლ ი

(668—718 წლებს შორის ქ. შ. ვახუშტის ქრის-
ტოგით)

გ ეფებ პირველი თორმეტი წელი იღვაწა მუ-
რან ყრეს მიტ გნაფურეტეულ საქართვ-
ლოში, რომ თემბში და ხეობებში გაბრუ-
ლი ხალხი ისევ მოსულიყო თავ-თავის აღილს და
დაშენებულიყო. ამის გულისითების აჩილ მეფებ პა-
რევალად მიატანა უკურალებებს საზღვრების გამოგრძებას.
და აღაშეა ზემოგვრის საზღვრებზე საბერინეოსტეს
ციხე, თუ არ ვაფუბით, ბაიბურთის გახლობლად
რომ ამით არდანუჯის „მამულები“ ბავრატიონთა გა-

କାଳାର୍ଥୀ ଦି ଅନ୍ତର୍ଗ୍ରହଣରେ ଶାଖାରୂପ୍ୟାଲୋମ୍, ଏହିଠିଲ ଶିର୍ଷ
ସ୍ଵର୍ଗ ଗାନ୍ଧିସାମ୍ରତ୍ୟୁଷର୍ଗପୂର୍ବ ଯୁଗାଲ୍ୟବ୍ରତ ମିଶ୍ରପା ମନ୍ଦିର-
ଲ୍ଲେବ୍ସ. ଜୀବନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କ୍ଷେତ୍ର ଗାମାଗର୍ବା ଦି ଦାର୍ଶନିକ, ଦ୍ୱାର୍ପି-
ଗମନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅନ୍ତର୍ଗ୍ରହଣକୁ, ମନ୍ଦିରରେ ବ୍ୟାନିକ-ଲ୍ୟାଙ୍କ୍ୟାଟିକ୍ସ,
କାନ୍ଦିଲ୍ୟୋଲ୍ସ ମୃତ୍ୟୁକାମ୍ଭାନ୍ଦବ୍ସ କ୍ଷେତ୍ର ପାଶିନ ତ୍ୱର୍ତ୍ତିତ୍ତିଶ୍ଵର-କ୍ଷେତ୍ର-
ଶ୍ଵରନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପ୍ରୟୋଗ, ଏବେ ଗାନ୍ଧିନ୍ଦ୍ୟ, ତାଙ୍କୁ ସାମ୍ବଲିନ୍ଦିଶ୍ଵର-
ଲ୍ଲୋଡ ଫ୍ରେଗ୍ରେଟିପ୍ ନିର୍ମାଣ ମିଶ୍ରପାଦିତ. ଶ୍ଵରପ୍ରତି ନେବ-ପାର୍ଲିଯମନ୍
ମନ୍ଦିରପା କ୍ରିସ୍ତିଆ ଶାଖାରୂପିକାଙ୍କୁ ଦା ଏବଂ ଶ୍ଵରା ନେବ-
ପାର୍ଲି ନାର୍-ଫ୍ରାନ୍ତି-ଶ୍ଵର ପିନ୍କ-କାଲାଙ୍କି. ଏହି ଧର୍ମର ମନ୍ଦିର
ପାର୍ଲିଯମନ୍ କ୍ରିସ୍ତିଆ ଶାଖାଙ୍କିତ ତାଙ୍କୁ କ୍ଷେତ୍ରପୂର୍ବ
ଦି କ୍ଷେତ୍ରପୂର୍ବମ୍ଭେଦିତ, କାନ୍ଦିଲ୍ୟୋଲ୍ସ ଅନ୍ତର୍ଗ୍ରହଣପ୍ରୟୋଗ ଚାଲୁ
କରିବାରେ ଏହାବେଳିକି ମୃତ୍ୟୁକାମ୍ଭାନ୍ଦବ୍ସ ଗାମା ଦି ପିନ୍ଦମୁକ୍ତିପ୍ରତି-
ଲ୍ଲୋଡ ତାଙ୍କୁ ମନ୍ଦିରରେ. କାଳାର୍ଥୀ ଏହି ଧର୍ମର ଅନ୍ତର୍ଗ୍ରହଣର
ମନ୍ଦିରପାର୍ଲିଯମନ୍ ଦି ଶ୍ଵରପ୍ରତିକରିତ ମନ୍ଦିରପ୍ରତିକରିତ କ୍ଷେତ୍ରରେ
ଏହିକାର୍ଯ୍ୟ, ମିଶ୍ର ଶ୍ଵରତମ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରରେ ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ,
ମିଶ୍ରପାଦିତ ଫ୍ରେଗ୍ରେଟ ଦି ହାତବାରୀ ଦର୍ଶକାଳିମା ଦ୍ୱୟାକୁ ପାରି-
ବା କାଳାର୍ଥୀରେ ଥିନାମନ୍ତର୍ଯ୍ୟ, ଶ୍ଵରପ୍ରତିକରିତ ତାଙ୍କୁ ମିଶ୍ରପ୍ରତିକରିତ
ଏହିକାର୍ଯ୍ୟ ମିଶ୍ରପା ଲ୍ୟାଙ୍କ୍ସ ଆଶକ୍ଷତିକି ପ୍ରକାଶିତ, କାନ୍ଦି-
ଲ୍ୟାଙ୍କ୍ସାପ ପ୍ରକାଶ କ୍ଷେତ୍ରକା କାନ୍ଦିଲ୍ୟାଙ୍କ୍ସିକାର୍ଯ୍ୟରାକି ମନ୍ଦିର-
ପାର୍ଲି-କାଳାର୍ଥୀରେ ମିଶ୍ରକାର୍ଯ୍ୟରେ, ଏବଂ ଏହି ପ୍ରକାଶିତ.

ტფილისის ემპირი საქართველოს მეფის, ახორც
გაძლიერებას და მის ერთი შემოტკრებას შეუჩინა თვა-
ლით უუტკრებდა. აი, ეს გარემოება იყო მიზნები არა-
ბთა მხედართმთავრის კიუმის ხელმორიცე შეკო-
სევისა. ამ კიუმის არჩილ მეფის წამების აჩვერი, ლე-
ონტი მრიცველი, უწოდებს ჰასიმად.

“შემოიტა თუ არა არაბთა ძლიერის ჯარი ხა-
ქართულოს საზღვაუში, არჩილ იმავ წარს განმეობა-
ერა მცირებულენ ხლუპულებით ჰასიტან და თავი და-
უკა მომიჩილების ნიშანდ, რომ გამოახუნდული
კეყან შექინერებ შეტას ხელისად არ აიხსრე-

ამ სახით წმინდა შევე არჩილმა მოელი თაეის
დიდისას სიცოცხლე მურავ-ყრუს მიერ გაოხრებულ

სკარიონელის აღდგნას და შეერთებას მოაწოდეს.
ბოლოს მოხუცების ქაშ თავიც შესწირა ქვეყნას,
რომ მდინარე მცირეს მეორედ არ გაეოჩერება სა-
კაროლინა. ამით მან ჩატავ შეერთების ბურჯი მომავა-
ლის პლიტიკურის ძლიერებისა. წმინდის არჩიო
მფეის ლუაწლი დიდია საქართველოსთვის. ამიტრიანდა
ერთისოւებს უზრო ერთობა ჰქონდათ და უწინდუ-
ლად აღარ განკურძობულა. ამ ერთისოւებს შორის
ბაგრატიონის გვარმა ბოლოს იწყო თანამდებო
დოერება და მასთან საქართველოს სახელმწიფო
უფლებას ნელ-ნელა გატევიდა.

Digitized by srujanika@gmail.com

ଶିଖିତାନ୍ତରାଜୀ

ବ୍ୟାପିକା ମାତ୍ରିକା, "ନୃତ୍ୟାଳୀ", № 44.



Ծայլս տառածեա առութեան տացու կրու-լուսալույրի, „Խիմ-
ծովուոտ“։ Տիուրեց Տայնշտանա, հով Տայնշտանա
առ ոսքս; Ցայխամ Ենո Թայուրեցոյց մետ Կազզ առ
յմառածեան. ըմեա Ենդա Քյոնց Գրանցեալ աեցու Շմբուրե-
ծուն Ֆրեյահան Գաեցուուն և Հցուրինցու; „Բայց ոմէն Ձաւու-
տա Իօն Այցու Կառուցոյց մոյք Ծառածեան Զանցու-
կա Հայուցանցուն Տայնշտանա Գրանցուուն Հանց և Առ
ուցանան Կայցուն Սաշուուն Գրանցուուն Հանց Են մայզու-
թաւուն, „Խունց ըստու“.

უკატარებად ნუ ექვემდით, მაგრამ გოთხოვთ ჩეც
თავი დაგრადებით და ისევ თქვენვე, „წარიმოლებულება“
ეგ თვალთა-ხელის ისაჩი“, რომელიც თვალებზე
გყვითა და დაუბრიმებებისართ. უკატარებად ნუ ვინ
ქნებით და ჩეც მაგისთან ცრუ-კლასიკური ტრაქი
დანწილებით ვეღარ ვინდებოდენველებთ, რაღაც აჟან
თ დანწილება ტრამისა მხოლოდ შეტატიშვილის
ცრუსებრულობის ნაყოფია და არა ამ ტრამის ესტუ
რური მუნიციპალიტეტისა.

კითხოს ასეთი დაფარატინგბული მცენა-უეიკაშა; მაგრამ კადე უურო სისტემაზე ის არის, რომ ბუ-ალოს მცნების მღალევებელი კრიტიკისა აჩაში იმაშების ლესსანგა, რომელიც მოელო თავის სი-ცაცხლე ბუალოსა და გომეტედს ერთობდა, მათი შეცდეულობა ხელოვნების ქმნილებაზე უარპყო და შეიძლება იმართაშა აარი ეპოს აჩრონიბისა.

1875 წელს კუნევაში სამეცნიერო გამოცემაზე მე
ენაპე ექცე ფუნქციის ხარი, რომელსაც ოთხ-უჯებს
გარდა კადეც ორი სხვა ფუნქციუ ჩილექტიანი ზურგზე
ჭრინდა ამოსული და იქნავა ერთ ფუნქცია; მაგრამ ნუ-
თუ აძლევან ის უნდა გამომეცავა, რომ კუნევაში
ყველა ხარები ექცე ფუნქციისგან? კალც ვა არის
თევზი უცილობა, რომ ოკენ კერძო შემთხვევა ღრა-
მის საგანთ მიგანით და ღრამას, როგორც სელო-
ნერს ნაწარმოებს ჩნდეს ლინია სუარგვათ. მე
უფრო კახეს მავალით მოგახსენებთ. იმერეთში
ბატონ-უმობის ღროს ერთმა თავადშეიღომა თავისი
მოახლე შეირთო ცოლად, მაგრამ აძლევან ნუ თუ ის
უნდა გამოიყენოთ, რომ იგი უნდა გახდეს ღრამის
საგანთ და ამითი დატოვეს დაზურგოთ, რომ ჩვენში წოდე-
ბათ გარჩევა არ ყოფლია?

ხელოვნების არმტლაშვილ ნაწილობრივისაგან ჩეც გითხოვთ ტაპს (საზოგადო შექმერქელობის მოვლენის ნაყოფს) და არა განკურენოვებულს პირს (შემთხვევის მოვლინებას). ამა, რა უნდა გითხოვთ ბ-ნის მნიშვნლიდე, რომ ოქცენტ აქციის უკრ შეგინათ, რა არის ტაპი ხელოვნებაში და რა არის კერძო პირი?.. მაგრამ არადან ელოპარაკობთ. განა ბ-ნ მანიქლიძის ბაზებს გ. წერილოს გარჩევის წინააღმდეგ მართლა ხელოვნური დაუსახბა აქვს ღრამის, „ხაუნგისა“? არა. მისი კანონიერება ასე შრის უკრ გადედას თავის ამაღლებას. იმას უნდა მხალოდ მით მოვაკინოს დაუპულოს ჩენის პოეტის ასუსტელის სიტყვები: დრამატურდი არა ჰქვა, გინე დღვეს თხზას მონაჭორო; თვე უდა ნუ ჰქონა დღვეს ტურდით გრძელა სწორი;

„ବ୍ୟାଙ୍କ-ରୁ ତଥୀପି ଜେତିର ଲାଭ, ଉଠିଯାଇଲା ଓ ଶୂନ୍ୟ-ମୋହିନୀ; ମୁହଁରାମି ପର୍ଯ୍ୟାପୀରୁ; ନେମି କ୍ଷମାମୁଖ, କରିଲୁଣ୍ଡରିଲୁପୀ, ଗାତା ଫାନ୍ଦିରୁ“.

დასტურებულ ბ-5 მონიკელიდე ჰეირიანის, „გ. წე-
რეთელი რომ ჰეირიანი უხდება“ კი არა, „ანთონი“
უჩდლო, „გეთაცემას“ მავიგრძელ, „გთაცემას“; „შეი-
უძინეს“ არ მოსწორა, „შეიზნობას-ო, „შეუძლიანას“
არ ვარგა, „შეუძლიას“ უჩდო?“

„କୁରୁମିତି? କିମିଳିର କି ଅନ୍ଧାରୀ ଅଭିନଦ୍ର ଦ-5 ଗ. ହୃ-
ଦୟଗ୍ରହଣିଲ, ଗ୍ଲ ଥିବାଲାଲାଇ „କ୍ଷେତ୍ରିକ“ ପ୍ରାଣଶୂନ୍ୟତାରେ ଏବଂ
ଅନ୍ଧାରୀରେ ଉପସୁନ୍ଦରିତି!..“

დიალ, ბ-ნ მარკელოძი! გ. წერეთლოთა ერთად ყაველმა ნამდევილი ქართულის მცოდნებ უწყის, თქენის გრძა, ჩოლ ეკვ გასწორება ნამდევილია. ამის-გვრ დაეყინოთ ბ-ნს „უერთის“ რედაქტორს და თუ იმანაც არ გაიზისათ მაგის საბუთ, მაშინ მეტი რაღა გხვა, გ. წერეთლი მოგცემთ. ლირამატების გაყენობის, შარქშანდლისა არ იყოს, სიტუაცია „ნახა-ტის“ შესახებ.

၁၂၅

„მოამბე“ № II, შემცდარი უნივერსიტეტი.

„შოთაბეის“ მეორე ნომერზე აის ჩუკუჩია დ. ლაშაშვილის წიგნები შესახვებ დაწერილი გვლათის მონასტერებზე. ჩუკუჩის გრძელება: „ავტოგრა (დ. ლაშაშვილი) ამბობს, რომ გვლათის მონასტერები აღმ შენ დაიოთ აღმ შენ გვედროთ, ბეგრი სხვანიც ამ აზრისა იყენო, მაგრამ ამ ბოლოს ლროს ბ-ში ჭრადარიათ — განაგრძობს იგუებ ჩუკუჩეტი, — თავის ფრიდად საყურადღებო შოთაში გამასარტა, რომ გვლათი დასრულა ბარატა მეოთხეტე, ხოლო დაიოთ აღმ შენ გვედრებს ეკუთხის დიდი ეკლესია გვლათისათ. („ქრისტიანები..“ 1893 წ. ვე. 202, 144)“.

საწმინდებრძოლო თ. ეკონომიკას ეგრძელდებოთ ას ამ-
ტუიუბებს ამ პერიოდში. იგი, ამ, ჩას ამბობს ერთგვან (გვიგვ. 144
ქრისტი). „ზემოხსენებული წარწერა დიალ საკუ-
რალობება და ახალს ცნობებს იძლევა:

„1. მ წარწერით, ვლათის მონასტერი პირები
ლად ალუშენებია ბაგრატ III († 1014 წ.) და ას-
და ით აღმაშენებელი, ჩოგორუ ქალამდის ცომილი
გვერდია“.

എ ക്രാഡാട അമ്പ്രൂപ്പിലെ ദ-5 ന. ഫോറഡാനൊ, റൂമി സിൽക്ക് എൻ ഗ്സ എൻഡോ അന്റുസ് ബാമുസ്തഫോം. മുഗ്ലും റാറ്റു ട. ഫോറഡാനൊ സ്കേഡാബ് (എയർട്ട് 202 ഫീറ്റബി.) സ്കേഡ് അമ്പോൾഡ്: „എ മിഥ്സെൻഗ്രേഡും ഫീറ്റബി.ജാൻ ഡാഡാബ്. ഫോറാർ എൻഡോസ്, റൂമേജ്ലോപ് ബാഗ്രഹാരിസ് വ്യക്തിസിരി നിന്റെയും മുൻകുടാം ഗവർണ്ണറിസ് മുൻകുടാം ഗവർണ്ണറിസ് വ്യക്തിസിരി അഞ്ചേരിക്കാം ബാക്കാതു ഭേദന്ത്വിക്കും. ഫോറാർ

Ահանք, հռոմ թ. ցուշլարիան զյու թուղթալոց գա ՚Եղ-

မိဂ္ဂေါ်နှင့် လုပ်သွေးက လုပ်မိနား၊ အံ့ဩမြုပ်လျှေား၊
ပုဂ္ဂိုလ် မြေသာမ်း († 1014 წ.)၊ တွေ ပုဂ္ဂိုလ် မြေသာမ်း
(† 1072 წ.)၊ မာဂုံဘဲ ဖွော်ဆုံးရှိ ပါ အ-
ဗုဒ္ဓဘာဝါဘ် အဆိုမ်း၊ လုပ် ဆူလာတစ် မြေနားလျှော်ရှိ အ-
ဣ အမိန္ဒြော်မြုပ်ဆို အလုပ် ဖွော်ဆုံးလျှော်၊ လူ
ပဲ အဲရှေ့ ပိုဂ္ဂိုလ်လ မြေ မြော်ဖွော်ရှိ အ နှစ်ခု အလုပ်
ကျော် အကျိုး နှစ်မြော်တွေကိုမြော်၏၊ အမိန္ဒြော် လာလာအူပဲ လူ
အမြန်မြို့ပဲ တွေက် „မာသာမ်း“ မြော်နံ့ခြုံပါ။

ახლა გადაუცურულოთ ბ-ნი გ. წერტილის თხზულება (Полное собрание надписей на стенахъ и камняхъ и приписокъ къ рукописямъ Гелатского Монастыря. Древности. восточн. т. I, вып. II), რომელიც მნ შეკვენა მეტყველების ქრისტის კამისის მინდობილობით 1881 წ.), ეს იგი ცამეტის წლის წინაა, და ენახოთ, რას ამობას: „სამხრეთის შესველის კარტში (ფარდულში) (გ. წერტილს მიერ) აღმოჩნდილი იქმნა ძევლი მხატვრობის ნაშთი. იქ ადელიად შემჩრევებ დახატულ მეცვეთა სახეებს ქუთაისის ტაძრის აშშენებელის ბაგრატ მესამისას, და ით აღმაშენებელს და იმიტრის საერთო ტანისამოსში. ამ მხატვრობის ძალით გვლათის ტაძრის ას წლით აღრე უნდა ყოფილიყო აშშენებული, ვიდრე და ით აღმაშენებელი ცხოვრებდა, თუმცა ბ-ნი ბრისსე ამტკიცებს, ვითომიც გდათის ტაძრი და ით აღმაშენებელის აგებული ყოფილიყოს“ *).

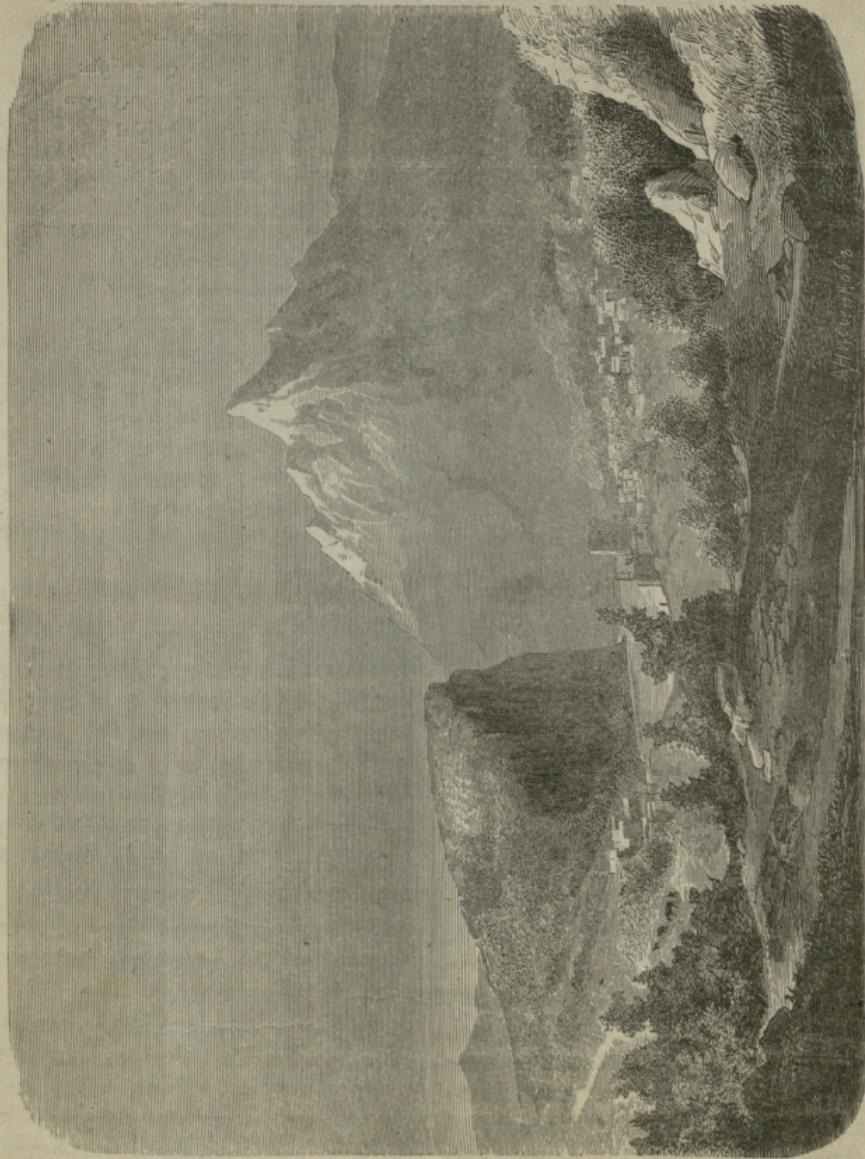
ეს საჯარო იმდენად საყურადღებოა, რომ კარგი
იქნება გ. წერეთულმა უფრო კულტურ განვარტოს
იყო და დააპარავოს მეცნიერებებს, თუ ჩოგორი კა-

ეისაც ჰურას თბილისიდან ერევანს წასულა, ის
უცმელად უნდა გატეხვების ღილიქის გზატკეცი-
ლით, რომელიც გადადას გოგის ქედზე და შე-
იარს გოგის ტბის ნაპირებზე ზაფხულობით ამ ტბის
ნაპირებზე მცხაორობას და აქაურ შეცნიერ ბუნების
ნახეას არა შეეძლებათა. ამ ტბიდან გამოღის ერთ-
ხელ, სახელად ზაგა, რომელიც დაუშევდა სამხრე-
თო გოგის ქედის დამართოს, საიდანაც დაუწენე-
ბა შეცნიერი და ერევლი ჭალა ახალის მდინარისა-
თქენ თეალებს აუყისებს შორს თეალ-გალუშის და-
ნელ მინდობას სამხრეთით ზაქის თეარეთ ამ-
სული უზარ-მაზარს მთის წყერი ამარატისა. რომა-
ნგის ხეეს თეალობა დაუკეთით, მარჯვნით გაიხ-
დათ და თქენს გაყირებას საზღვრი არა აქე-
უც შეინშავთ მეორე მხრიց უზარ-მაზარს მთის
წყერის, რომელიც სკეტით ცამდს აუზღვრული-
მის წყერის მაღლა შენიშვათ უშელებელს შავ-
ფულუროს, რომელიც შარიდან დევის თეალით
ანათებს. აი, ამ თეალის გამო დაუჩქმევით თა-
რებს მთისათვის აღა-გზი, რომელიც ქართულ-
ლეთის თეალია“ ითახვენდა. მართლაც, რომ ეს სა-
შინელი ღეთის თეალი ყოველ მხრით დაკურების
მთელს ახალის თეალიდან შეცნენეს ჭალას. თეა-

* „Въ южномъ портике храма открыты (Г. Церетели) древнія фрески и остатки древней живописи. Тамъ можно узнать изображенія царей Баграта III го, стронителя Кутаисского собора, Давила Возобновителя и Дмитрія въ характерныхъ національныхъ костюмахъ. Судя по остаткамъ живописи въ портике, Гелатскій храмъ долженъ быть существовать за сто лѣтъ до Давида Возобновителя, хотя, по увѣренію г. Броссе, постройка сказанного собора будто бы принадлежитъ Давиду Возобновителю⁴.

**) სამარგებით გვედრებით ამ შენიშვნას მოი უწოდო, რომ ჩენ თვითით გვეტრდა ამ საგანზე გრეციან მოკლებადან.

ალაგეზის მთებს ზანგის ხეობის გადასვალ გზიანად უზარმაზარი შაერ ფულურო, რომელიც შორიდან ერთად ჰქონდა დარ-ალა-გეზი, ესე იგი ლეთის თეალის ლეთის თეალსაენთ მოჩანს? მეცნიერები ამტკიცებს, კარი. საიდან გაკეთებია ალაგეზის მთის წვერს ასეთი რომ ალაგეზი ყოფილა ურთ დროს ცეცხლმქმნა-



დარ-ალა-გეზი

ვი მთა, რომელიც დრო-გამოშეგბით თაერს ყელი-
დან ამოხეთქდა ხოლო გალავალ მიწის ნადუს.
ახლა ეს ცეცხლმქმნავი მთა გაციებულა და ის

ყელი, საიდანაც უწინა მიწის გალავალი ნადული
ამოდიოდა, ფოლიოთ დაჩინილი და შორიდან
უზარმაზარ მთის თეალად ეწყვნება კაცა. XX.

માર્ગદર્શિકા

(ქართველი ამბავი)

“**ବୁଦ୍ଧି**, ବୁଲ୍ଲମ, ବୁଦ୍ଧି, ବୁନ୍ଦିବାନ,
ବୁଦ୍ଧି ବୁନ୍ଦିବାନ ବୁନ୍ଦିବାନ!
ବୁନ୍ଦିବାନ, ଅରାର ବୁନ୍ଦିବାନ,
ଲୋକିରାନ ଲୋକିରାନ ଯିବିବାନ”

ମେଳିକରୁ ହେଲୁଣା ଲୋଶିକରଣ—
ହାତୁଳାହୀଲୋପ ଗାଲ୍ପିବା
ଜୀବନ ମିର୍ବା ଗାର୍, ଆଶିବ
ଶ୍ଵେତ ଗ୍ରେ ଫିଲେବାଲୋବା
ଜାନିବାର ଅନେକଟି, ମାଲାଲାଟି
କ୍ଷାପିବ ବରକରିବା ଏବଂ ଗାନ୍ଧିବା:
ହାତୁଳାହୀଲୋପିଲାଟା ସିପିଆପ୍ରଦିଲାଟ
ମୁଖ୍ୟରତା ଏହି ଦ୍ୟାମିନିକରା!
ଏ, ହୋପା ଏଥା ଏକି ଏକିବା
କମଳିବାର ଗ୍ରେ ଶ୍ଵେତ,
ହାତିକ ଉଦ୍‌ବିନ୍ଦୁ, ଲାକି କୁଣ୍ଡପ,—
ହାତୁଳାହୀଲୋପ ହେଲେବୋ!
ଗ୍ରେଲା ଏବଂ ଏକିବ ସାଙ୍ଗାରି,
ଏହି ସାତିନୀରାଟି ପ୍ରମିଳାଲାଦା,
ହୋପା କୁଣ୍ଡପ ବାରିବ ମିଲିନ୍ଦି,
କୁଣ୍ଡପ ମୁଖୀର ବାହିର ପ୍ରୟାନ୍ତ ଗ୍ରେମିଲାଦା?
ଫ୍ରେ, ଏକିକିବ ମିଳି କମଳିବା
ଏହି କିମିଳି ଗୁରୁଲୋପ ଫ୍ରୋବନ୍ଦି,
ନାରୀର କଣ୍ଠର ପାଦର ଏନ୍ଦ୍ରମିଶ୍ର,
ହାତିକାର ଦ୍ୟାମିନିକରା!!

४३

ԱՐԵՎՈՅԱՆ ՀԵՊԱԾ ԵՎԱԿԱՑԱՆ

ნდევზიშ მტკიცებს ეროვნულებს ყველაზე უფრო ნაღმობა უყავთ, ისი ნინა-დირიგენტ საშინაო მხედვებში და უფრო სიმოვნებას გრძელობენ, ეილენ ჩერნინგბურ ნაღმობაში, რადყან ისინი ხშირად საშინაო მდგრადირობაში ერიგდონ. მაღალასის მხარე გროველ გამოიწვია საჩარინოთ. ზოგი მონადირე ცხენშე შეკვდ, ზოგი შინაურ სპილოზე. სკათა შორის სპილოს ზურგზე მოთავსდა პალკინი ოფარიი: მომზადენ თუ არა, მონადირეები გაუდენ გზას. მწერალე გავრანებული იყო მიღმო, სდაც მონადირები გზად მიღიოდნენ; თეალს ქეიმის მეტი არა ესტირებოდა-რა. ის შეკრატი ტები, რომლებმაც ინდუსტრი წყიმის წყალს აუზოვენ ალილების მოსაწყვეტილობის გმოა ამომზრდალიყვენ, ყანებშე ბალან-ბულასის მეტი არა ჩრდა-რა, ერთი სიტყვით მოვლი არე-მარე გამხმარენს უდაბნოს წარმოადგინდა. მხოლოდ აქა-იქ ჭრებით თავი ჰკერში რჩ-სამ პალმასა, რომელის

ჯურელებში მონაცენები ნელ-ნელა მიღიალნენ
წინ, თანაც გარშემო იყურებოდენ, რომ ვეფხი უნ-
ცარად არ გამოვარდნილიყო. იმათ წინ ხელ-
ბოლათ ახლი დატერენელი შტოები, — და ეს მო-
არწმუნებდა, რომ მტერი ახლი იყო. უცემ სპილოე-
ბი შექმნდენ, დაწყეს ხილოუმების ჩრდეა და სახ-
ელი ყეირილი. მონაცენები მიაშტერდენ ლურწ-
მებს, მტრის დასაპარად, მაგრამ ტრიპიკული შე-
თვალებს უწენელებდათ და ეკრაუერს აჩერედნ, ზო-
ლოს ოფიციომა შენიშვა, რომ ერთ ადგილს ტუ-
რეი ნელა ირხევდა; ს ყურადღებით მიაჩერდა ამ

ଏହା ଶ୍ରୀକିଲ୍ଲେ ମନ୍ଦିର-
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଗ୍ରାନ୍‌ଟାର୍କିଳ୍‌ ପଣ୍ଡିତ
ମାଲ୍ଲେ ନେଇସି ଗାର୍ଜୁଲ୍‌ ବେଳୋ-
ଲ୍‌ଲେଖ ତଥା ଫିଲ୍‌ଡର୍ବନ୍‌. ଯିବେଳେ
ଦ୍ୱାରାକ୍ଷେତ୍ର ତଥୀ ଏହା କ୍ଷାପ୍‌ରୋ,
ମାର୍କେଟ୍‌ରେ ଗାର୍ଜ୍‌ଏର୍କର୍‌ ପୁଣୀ-



ინდოეთში გავტყე სადირობა

$\hat{a} = \sin \alpha$

१८६३

(The end of the book).

11

ଓলো মাসিন ১৬-এ
শ্রীলক্ষ্মী গীর্জাখণ্ডে দ্বা
ক্ষেত্রালোকে গীর্জাখণ্ডে
যো শ্রীগুরুমূর্তি, গো মৃগা
ট্যু প্রদাশন পুর দ্বা, টুর
স্ত্রীগুরুত এবং, সিলভারিত
মানুর প্রতিক্রিয়া পুর দ্বা
মেরুলো গীর্জাখণ্ডে শ্ৰী-

ମିଶ୍ରଲାଭଦିଳେ, ଏହି କ୍ଷରନ୍ତକ୍ଷେତ୍ର କିମ୍ବା ଗ୍ରାମକ୍ଷେତ୍ରରେ ମେଲିଲାଇସ୍‌କାର
ଚାରିମଧ୍ୟ ପ୍ରଥିତିବଳି ଦା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଶୈଖରାଜ୍ୟ କିମ୍ବା କ୍ଷେତ୍ର, କର୍ଣ୍ଣାଳାଇଲ
ଦରକାରିତାରେ ଉପରୁ, ଏହିମଧ୍ୟ ଗ୍ରାମକ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହିମଧ୍ୟ ମହିଳା-କାପା-
ତ ଫର୍ମରମନ୍ତ ଉପରୁ ବିନିପି ତାଙ୍କୁ ଜୀବନରେ ମରିଯୁଦ୍ଧ
ଏହିରୁ...

შეორებ დღეს ტასის შორიდანვე შეამჩნა, რომ
ინგლისისა და თბილისის ქუჩის შესართაოა, ყარა-
ულიეთ, იდეა გუშინლელი გმინაზელი და უდღ-
და. „გრძელებული შენი,“ გაუცლეა ტასის გულში და
ცბიერი ლიმილით გადატევდა ყმწველს, როცა მოუ-
ახლოედ; გადატევდა ერთი და გაუწერას ფეხს,
თოთქოს სწყისო, რომ ვიდრე ბალი, რომე-
ლაც ჯერ პირზე ჩედ ას შემსრულებელი შედევს მის
ცდას, და უკან დევათ. საბჭალო ყმაწელი დაღო-
ნებული გავეკა უკან ტასის და მერე აღარც-კი
გაუმტედს მისი მოწევა.

შესამე დღეს იგუე გამოეიტანდ, შეოთხე დღე-
საც, მეტეთვაც და ამნაირად ყოველ დღე აჩაუ
ტას მიღორება გმინაზისკენ თავის, „პატარა პატიო“,
საფორტუ უძახოდა თავის გულში საბრალო ყმა-
წილის.

ଭାବେ ମିଳିଗଲାଦୁ. ତ୍ରୀବେ କ୍ଷେତ୍ରନବ୍ରଦ୍ଧା, ହୋମ ଓ ଗୋ
ସ୍ଵପ୍ନରେଣ୍ଟ. ତାପ୍ଯାମିନ୍ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏବଂ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣମୁଖ୍ୟମୁଖ୍ୟ ଥିଲା. ତ୍ରୀ
ବେମି ଉପରେ, ହୋମ ଶେରାଲାଲ୍ପ ଦେଖିଲେ ମିଳି ଗୁର୍ବନ୍ଦା,
ଫ୍ରିଣ୍ ମିଳି କିମି ଗୁର୍ବିତ୍ତ ମନ୍ତ୍ରରେ ସିଲ୍ପିଜ୍ଞାଲ୍ପରେ ଫ୍ରିନ୍ଦା,
ମାର୍ଗାମି ଓ ନୀଳ ନିରାମାର ଦ୍ୱାରା ପ୍ରିକ୍ରିଯାରେ ତାଙ୍କ ନିରାମାର
ଥାଏ, ହୋମ ଗ୍ରାମପ ଦେଲାଲ କିମି ଗୁର୍ବିତ୍ତ ଥିଲା କିମି ମେହିର
ମେହିର ଏବଂ ମେହିର ଶ୍ରେଷ୍ଠରେଣ୍ଟରୁ ଏହି ଅଳିକିଶ୍ଵରା ବେଳମ୍ବେ
ଯୁଦ୍ଧଭୟରୁ. ମାତ୍ର ପ୍ରାଚୀରେ, ହୋମ ଶାଖ୍ୟରୁମିଳିବା ଦାର୍ଢିତ୍ୟରେ
ଏ ମନ୍ତ୍ରରେ ଦିନାନାରୁ ଶେରାଲାଲ୍ପ ଦେଖିଲି ଏବଂ ମେହିର ରାଜ୍ୟ
ନିରାମାର? ମିଳି କୌଣସି ତାପ୍ଯାମିନ୍ରେ ଦାର୍ଢିତ୍ୟରେ
ଲେଖୁଣ୍ଟି ଥିଲା ଏବଂ ମେହିର ରାଜ୍ୟରେ ଦେଇବାରେ? ରାଜ୍ୟରେ ଏହି
ପ୍ରାଚୀରେ ତ୍ରୀବେ ଥିଲା? ମିଳିବାରେ କିମି ଏହା, ହୋମ ଉତ୍ସନ୍ନ,
ଯୁଦ୍ଧଭୟରୁ ନୀଳ ଏବଂ ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ କୁର୍ମଜ୍ଵାଳ ଗ୍ରେହମର୍ତ୍ତବ୍ୟରେ
ଥାଏ, ତ୍ରୀବେ, ଦ୍ୱିତୀୟବର୍ଷରେ ନୀଳରେ ଗୁର୍ବିତ୍ତରେ ଥିଲା, ହୋମ ଗ୍ରାମରେ
ଅର୍ତ୍ତିର୍ବ୍ୟରୁ ଦେଇବାରେ, ଯୁଦ୍ଧଭୟରେ ଦେଇବାରେ, ମାର୍ଗାମିନ୍ରେ
ଏ ଦ୍ୱିତୀୟବର୍ଷରେ, ମାର୍ଗାମି କୌଣସି ଥିଲା ଏବଂ କୌଣସିରୁ ଏହି
ପ୍ରାଚୀରେ. ଏହି, ତାପ୍ଯାମିନ୍ ନିରାମିତ୍ତରୁରୁ ଦେଇବାରେ ଶର୍ମା
ଗ୍ରେହରୁରୁ ମହିମାପ୍ରତି ନାହିଁମିଳିବାରେ ଏହିଏହିପ୍ରତି
ଦାର୍ଢିତ୍ୟରେଣ୍ଟରୁ ଏବଂ କୁର୍ମଜ୍ଵାଳରୁ ଏହିଏହିପ୍ରତି
ଦାର୍ଢିତ୍ୟରେଣ୍ଟରୁ ଏବଂ କୁର୍ମଜ୍ଵାଳରୁ ଏହିଏହିପ୍ରତି

III

ଗୁରୁ ଡ୍ରିଲୋବ, ହୁମ୍ବା ପ୍ରାଚୀ ମନ୍ତ୍ରିଙ୍କା ନିର୍ମଳୀଙ୍କି
କ୍ଷେତ୍ରକାନ୍ତର, ସାଧୁପା ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତବନ୍ଦିଗୀରାଧ ଏଇବା „ପ୍ରାଚୀରା ପ୍ରା-
ଚୀ“, ଉପର୍ବାଦ ସାମନ୍ଦରାଦ ମନ୍ତ୍ରିଙ୍କାବଳୀ ଓ ଶ୍ଵାମ୍ପର୍ବା
କ୍ଷେତ୍ରର ଫାମିଲୀଙ୍କାରୀ ପାଇଁ ପ୍ରାଚୀରା ପ୍ରାଚୀଙ୍କାରୀ ପାଇଁ
ହୁମ୍ବା, ହୁଦର୍ବା, ହୁମ୍ବା ଶିଳ୍ପିଙ୍କା ଗମିନୀଙ୍କା, ପ୍ରାଚୀଲୁଙ୍କା
ଓ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ରଗୀର ଫାମିଲୀଙ୍କା ବାକ୍ଷେତ୍ରଗୀର, ଗମିନାକ୍ଷେତ୍ର-

— ସ୍ଵପ୍ନରେଣ୍ଟାଦୁ ହୁଅ, ମାଗ୍ରାମ ଶାଶିନ୍ଦ୍ରାଦ ହୃଦୟର
ଲା ମିଳିବାଟେ କିମ୍ବା କୁଳାଙ୍ଗା! ଉତ୍ତରା ଶ୍ଵରିଷ୍ଠା ତୁଳାନୀ
ତୁଳାନୀ କଥା ଏଣ ଅମୋଳପୁ; ଯାତ୍ରା ଗାଢାକ୍ଷେତ୍ର ମରିବାକୁଣ୍ଡର
ଏଣ ମୃତ୍ୟୁ କ୍ରୂତିଲାଖ ମୃତ୍ୟୁଲାଖ ଲା ନାହିଁଲ ହିଁ ମନ-
ଧିରିବାଟା.

— ღმერთმანი ძლიერ დასევლდებით და წიგნებიც
სრულიად გაგიუსტებულათ... წაიღვი ქოლგა! განიმე-
ონა ბაჟშა კილრიბით.

— თქვენ თვითონ დაგჭირდებათ, უთხრა ტასომ
და არც-კი შექველა ყმაში იღოს.

— მე წიგნება ჩანაბაში მიწვეუა და ახალფრი
უკისის... მანც მე ას გაემლო ქორდას, როცა თქვენ
ასე იწყებით, მიუკითხ კერძოლმა. ტასი ხმას ას
იღებდა და მიღოლდა; წვემა სულ უმატებდა და უმა-
ტებდა.

- ဉာဏ်ပြုပါတယ် အာရုံးကြောင်းပါတယ်၊ တော့ အဲ ဂမိန္ဒက-
တိပေး ပြုလောင်း၊ အဲဒေ ဖျော့သီ လွှာဂျွာပါပဲ! စော်ပေး ပေးပို့
ပုံမှန်လောင်း၊ လူ ဖျော်ရှင်း၊ တော်ကြောင်း ပေါ်လတော် ဖုန်းလောင်း
ပေးပို့ပါတယ်။

— კაზი, კაზი! ჩაეკ აგრძელებულის, მანქანი! უთხოა ტასმა და გაუშეინა ხელი ბავშვს. ბავშვი მაშინევ მიიჩნია და მისცა ქალვა. ტასმა მოიძირება ხელში ქალვა და წაიციდ.

ଓঁ, রো শ্বেতসূর্যো সূর্য মহিন প্রাতুরা প্রাপ্তি!—
মাস তারি অধিবারদ দ্বৈলো রূপনির্দ গ্রন্থ, হীনবেগুন
সৃষ্টিপ্রদলিসংগৰ পিলুনি তারি গুলুলি মুলুক্ষেলু,
সৃষ্টিপ্রদ তৃণভূজ জগৎকাৰী প্রশঁসিতুল্যুণ এ প্ৰ-
য়ে উত্তুর নিষ্পত্তিপূর্বে, মাঘাৰ অলাভাসুগ্রীৰ অলুৰ
অলুৰেড, রূপা ক্ষেত্ৰেড, হীন মহিন ক্ষেত্ৰগুণ সার্কুল-
টেড সাধুবাহুনি অৰ্পণী।

ତ୍ରୀଶମ୍ବ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କାପ ଅଳ୍ପ ମୁଖ୍ୟରେଣ୍ଟ ଯୁଗନ ମିଳ
ଶ୍ରୀଦ୍ୱାରା ହାତ ଉପରୁଦ୍ଵାରା ହାତ ଲାଗିଲାଏ ଗାଁରୁଷପାଦରୁ
ମଧ୍ୟରେ ପାଦରୁଷ ପାଦରୁଷ ପାଦରୁଷ ପାଦରୁଷ ପାଦରୁଷ
ପାଦରୁଷ ପାଦରୁଷ ପାଦରୁଷ ପାଦରୁଷ ପାଦରୁଷ ପାଦରୁଷ

მისი ქალღა ხელში დაუკავე, “ ჰუიქრობდა ტასო და მიღილდა წინ, მხოლოდ, ჩოცა გიმპაზის კიბე-ჟე შეეიღა და თავი დახურულში ამოჲყო, მოუბრუნდა კალგა. ”

— თქენებთ იუს იქითობისთვის დაგჭირდებათ! უთხა გიმპაზიელმა.

— მანძილის გამოიდარებს და თუ ისე წევმა იქნა, აქაც ერთოვი, რაღაც ამასროვნელის თავმოწონებით უთხა ტასო ბასებ ბეჭშ და ზეხედა. ჯერ კინალამ ღიმილი მოუკიდა ტასოს, როცა შეკედა ბეჭშის მოწოდებულს ტანისამისს, მაგრამ როცა ბეჭშმა თავი ინად ჩამოართვა ქოლგა და წაუიდა, ცატა არ იყოს, სინაული იგრძნო. „საწყალო როგორ გაწუშულა!“ იუქიმა ტასომ: „მერე ახალი ნაავად მყოფარი მანიც არ იყოს... ახლა ისე რომ გახდეს აუად, ხომ ჩემი ბარალი იქნება? რა მიჭირდა, ისიც მომეტატიკა და ორიეს გვესარეგბლნა იმხელა ქოლ-

გით? ხომ ორიეს დაგვუარედა?“. აი, ამ ფიქრებით შეაღო ტასომ გიმპაზის კარტი და მთელ დღეს არ გამოსელია თავიდან ეს და ამისთანა ფიქრები. „მაღლობაც არ მითქვას, მაღლობაც... ოჲ ჩა საზიზლარი არა ეარ! მან თითქმის თავი გაწირა ჩემთვის და მე-კი ხმის გაუმისაც გაჭირდები... ხელ, უკე-ელად, გავასწორებ ჩემ შეცლობას: ბოლოშს მოეიხდი და გაეცემობ კიდევაც. მერე ჩემ ერთად ეკი-ლით ყოველთვის, როგორც მევმარები და ამხანა-გები!“ უკანასკერლმ ფიქრმა, ცოტა არ უყოს, დაუშევედა გული და მოუთმენლად ელოდა მეორე დღეს, როცა უნდა ერახა თავისი „პატარა პატი“, რო-მელიც მის თვალში ახლა ნამდელი გმირი იყო, და გადაუზღიდ სამაგიერო პატიესცებას.

დარც შეგრძლი

(ჰედვიგი ეჭიშვილ)

კ რ ი ტ ი კ ა

ქართველი გლეხის შეიოლი

(„წერდა“ — მოთხოვდა ნ. მედანის, 1891 წ.)

¶

 ენ მუდამ გულ-მხერელედ მოწადინებული ყართვის გისამართო და ერკამთოთ იმ ფრიდად სა-ურაღლებო, დიდ-მნიშვნელოვან სანება და საქმებში, რომელთა გამორკევდას და გადაწყვეტას, დი-ონთინია, რაც ცილიობს ბერ-კურული კაურმარიობის ცხოვერება და ტექილერი აზრი, მგრამ, წარმილიერება, ბარინებო, რომ თვით ჩენ, ქართველებს სკუთრად ხელის განმარტება არ თუ გვისარება, გვითვილება კადეც და უკუც გახერხებთ სულო ჩაუდართ პატიო-სანია და საკითილო მიწადუღებას. ჩენ საქმია ერთ-ხელაც არ დაგმორციელდება ჩენი კეთოლი განხილულება, სურიელი და ერთგულება, თვალში ამოლებული და გულში იმოქრილი, სანია და მოქმედებისა-დო. კურველი ჰუმინი, სამართლიანი სირცა და გაუზისილება შეცვალება, მამიცურა და წა-ნილის გულით გამოიმუშავება, უსიმორი გრძნო-ბას ბადებს მხოლოდ ჩენში, გულ-მეკერდს გა-ცუვებს, გამაუთმებლს შიშა და კანკალ-ში გვაკდებს და... საშინალი ერთეულებით, ერთეულით. ჩენ სირულიად დაქამატურებულებით, წელში გულების გულით გერით გერით გულთა მამურა სულის ხსოვნაც კი აღარ შეგერიანო, და თეოთეული ცალკე და კელიანი ერთად ძაბუნად დამორჩიერათ აწინულს ჩენს ქრის გადახ-მდგრადიერებას... ნუ გაიკიტება, მკითხველო, რომ ჩენ სგარიც ყაველ დღიური ცხოველების ეს განალავთ: სისარმაც, ცუ-ლიან ყოფნა, მარტო სირცეით დასუსტულებელი წა-სა-მარა... ჩენების თქმა, მუნარეობა და...

„ჭამ-შმა კარგად შესაჩინი...“
დიალ, ქართველობა დიდაც უცი, რაინდული ხისითისა და ყაფა-ქუყას ხალის ბრძანებება. შემო-მა და ფიქრი ჩემი სახე არ არის ჩემ უფრო უზ-ხუნებელი და ტურიული მეცნის, ცატობრის შეილნი ერთ, გვიყარს დაღი, განტიადებული ცეტემონიე-ბითა და მიზრაღებით სუბარი, შევწირები ალექსით და სიკარტულით ასახულ სიტყვებს პატარა ამიდიდან-ცე შესრულები ერთ და, მაშაბადებ, ვლადებულია, მწერა-აზრიაც, იულიეს, ესითანც აქეც საქმე, რომ ქსმიდეს ტარი სიტყა და ტურიულისა. და, რასამ ერთ გვირეობისას, სწო-დ ასეთი შევწირები, ლამაზი და გარემონტული ფრინვებით სახე სანიმქედვის და აღწერილებან სა-ჭიროდ და უდალს საქაუთად მიგანინა ჩემ ხე-ლონენუ, სტრუკ-კამებულ წარმომებთა გაერტყლე-ბისა და წარმატებისათვისაც... და თუ, მართლა, იქ, იმ წარმომებში ეს ყაველად უსაკორისა საგანი არ იქნა წმინდა და უცალი, მშინ იგა, ჩენების ექს გარეშე და აუგარებო, არ არის ხელონერის ნა-წინებები, არ არის მაღლიანი წარმომებისა და უარაზის ტყიძლ და სანერები ნაყაფა. ჩენ მო-გზირნ და ვალიერებთ ისეთი აურორებს, რომელნიც საკუთარის თითოს ლოკით ასაზღიუებენ გრძნობა-გრძნება და გასტრუმებულ სიუ-ერთ და მხნევიმი გვაწევენ ღრამა-მოთხოვდათ აუარებების რიცხვს. გვამიშები და მოთხოვდათ, რა თქმა უნდა, წარ-სულ თუ აწინდევ ცხოველების ხელონერიად დახ-ტეს სრულიად მიკუდებულნი არია... განსკენებული ა. მოჩქებარიძის *) და აღად გამოიწყილ სტრილი-

*) იმ რაგისაც არ არ გვიპარება ჩემ, ფერ ა. მოჩქებარიძის ნერვული უნდა გვიპარება, რადგანაც პენელოება „წინა ეს ქართველიად ისანი დასტენდ, მაგრამ ჩემი განაზღვევით გრიგორ ჭერ-ჭერითია ად. უკანასკერლმ ფიქრმა უნდა განაზღვევად. გვიპარებას ნერვულის ცალკე და გამოიწყილ ისტორია... განსკენებული ა. მოჩქებარიძის *) და აღად გამოიწყილ ისტორია-

ული დრამების მცნობელონ ცრუ კლასიკური ყალიბის მთხოვნეობილების დაგვარად იქცევილდ და იძლევაა და მე თუ შეითხავთ, კარგად უგრძებინ: გონიერა გუაშინერასა და ბინძურა გემონიერის საზოგადოებას საკუ მოწინავთ, ჩასა იძლევინ; საზოგადოებას, სამაგისტროდ, პარიით იძსნებს ასეთს ავტორებს, აღმართების და უკავებეთ ჩიასა მიუსწოდს სამართლისათვის. ქართველი რეაბინისტები და დროშატურობები ირს მოიპირდანირე სამრეკოდ გადაკიდებულს ბანაკდ ჰყოფენ თვალი უქიმონ ნაწილშიმდებარებულ უსულობ მომზედთ. ერთ მაცხა უკავებდ პატიონსა, გმირი და ხელური ქნილება და ეს ქმილებას; ან ქეთე დროისა ქართველ უნდა იყოს, ან მოიულოთში, პირ-და-პირ დარჩალოს მიღმიორებში გაზრდოლო, შეელი იქაურიბისა, სადაც „დიდებული პოუტი“ თქმით:

„დიდებულს მთასა შეიხვარსა
ორბნი, არწიენი ეერ შექებიან“ ..

და ჩემი კა, ვთოვას რინილებისა და სახელო-
ვნი მეომარების შეიღები, განუსაზღვრელი აღტაუ-
ბაში მოყვეპიართ ამ თვეობის მიზანიდებს. ეფექტებს.
ბრძოლა და სისწლის ტრიუ, რა ცოდნა უნდა, ძლი-
ერს შეასრულობას მოახდენს ხილუება ჩემიწერები და
ცხადდე კა არა, მიღებაც ვგანსხვევ გმირულობს სუ-
ლის ჩიტარიმონი საყიდეობის არომობის სახელიძე...

(“კურილები იქნება”)

卷之三

၁၂၅၈၁

Nº II

დაიბეჭდა და ურიგდება ხელის-მომწერლებს

დაგვილვები საზოგადოება

© ፲ ፻ ፻ ፻ ፻ ፻ (፭፻፻፻)

უმაღლესებ დატრინებული 1872 წელს, რომელს
საც ძირითადი თანა 2,500,000 გრიფი აქვთ, გა-
რდა სულაცის ფულისა, ამით აცხადებს, რომ მას
მიერ მიმღებად დაშვებულია, სიცოცხლისა განკაუჭოთ
მითი სასაჩვენელო პირობებით იმ შემთხვევისათვის
როც შეიძლო არა უცველებათ. დაზღვეულს მო-
ნაწილობა გენერალ აგრესო საზოგადოების მოგებაში.